

**jaga**

CLIMATE DESIGNERS

## **STRADA HYBRID TPT**

**TEMPERATUUR MODUS**  
**INSTALLATION- AND OPERATIONS MANUAL**  
HEATING OR NON-CONDENSING COOLING

**TEMPERATURE MODUS**  
**INSTALACNÍ A PROVOZNÍ PŘÍRUČKA**  
TOPENÍ NEBO BEZKONDENZAČNÍ CHLAZENÍ



**EN** PG. 3

**CZ** PG. 14

## QUICK GUIDE



### TEMPERATURE

	26°C		16°C
	24°C		18°C
	23°C		19°C
	22°C		20°C
	21.5°C		20.5°C
	21°C		21°C
	20.5°C		21.5°C
	20°C		22°C
	19°C		23°C
	18°C		24°C
	16°C		26°C

## CONTENT

### INHOUDSOPGAVE

1. PRODUCT DESCRIPTION.....	4
1.1. DIMENSIONS .....	5
2. INSTALLATION.....	6
2.1. ELECTRICAL CONNECTION .....	8
2.2. OPERATION .....	9
3. CONTROL .....	9
3.1. NOTIFICATIONS.....	10
4. SETTINGS .....	11
4.1. ADJUSTING THE WATER TEMPERATURE .....	11
4.2. SETTING FANSPEED .....	11
4.3. SWITCH ON/OFF WINDOW CONTACT .....	12
4.4. FACTORY RESET .....	12
5. GUARANTEE .....	13

EN

### DECLARATION OF CONFORMITY - DPC

CEO JAGA N.V.  
Jan Krikels

JAGA N.V. - Verbindingslaan 16 - B 3590, declares under its sole responsibility that the product to which this declaration relates, is in conformity with the following standards or documents provided, that these are used in accordance with our instructions: **NBN EN 60335-1 based on EN60335-1:2012 + A11:2014 + A12:2017 + A13:2017 , NBN EN 60335-2-80 based on EN 60335-2-80:2003 + A1:2004 + A2:2009**

In compliance with the provisions of the Directives  
- Low Voltage 2014/35/EC  
- EMC 2014/30/EC  
- Machinery 2006/42/EC  
- RoHS 2011/65/EU



#### IMPORTANT INFO

The unit must be installed by a certified installer in accordance with the installation instructions and the local building codes. Please follow this instruction manual and file it somewhere safe! The unit must always be accessible for maintenance and inspection..

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

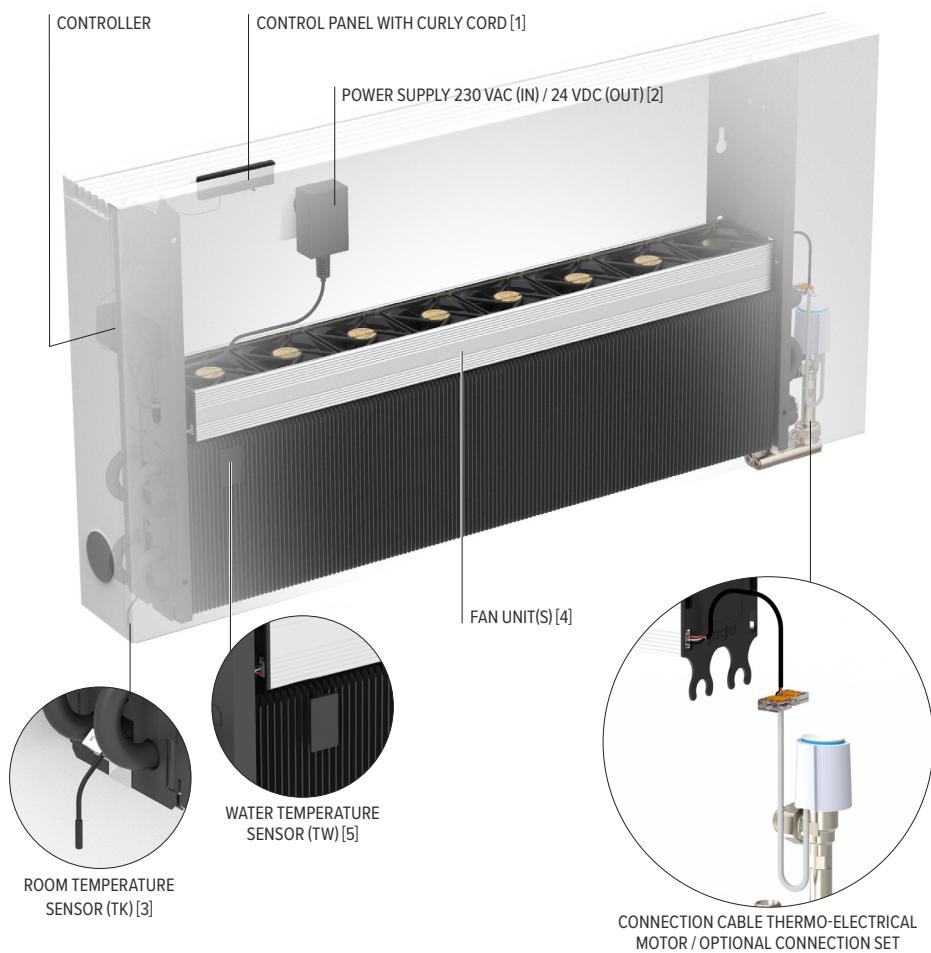
#### The warranty is void when:

- The installation, maintenance or operation instructions in this manual are not respected.
- The initial start-up has been carried out before a general cleaning of both the fan and the coil.
- Modifications have been made to the product, before, during or after product installation.
- Maintenance has been carried out by unauthorized people.
- Access to the unit has been restricted due to on-site conditions.

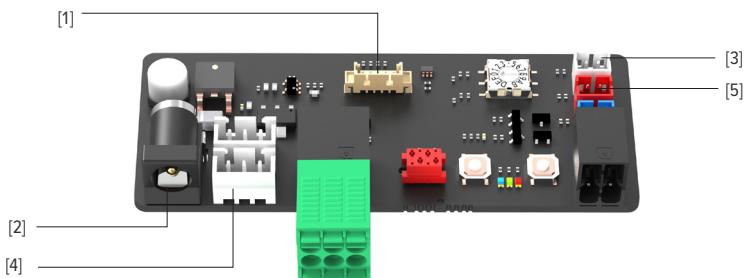
This device is covered by the general warranty conditions of Jaga NV.

For general safety information see: <https://jaga.com/ex/provisions/>

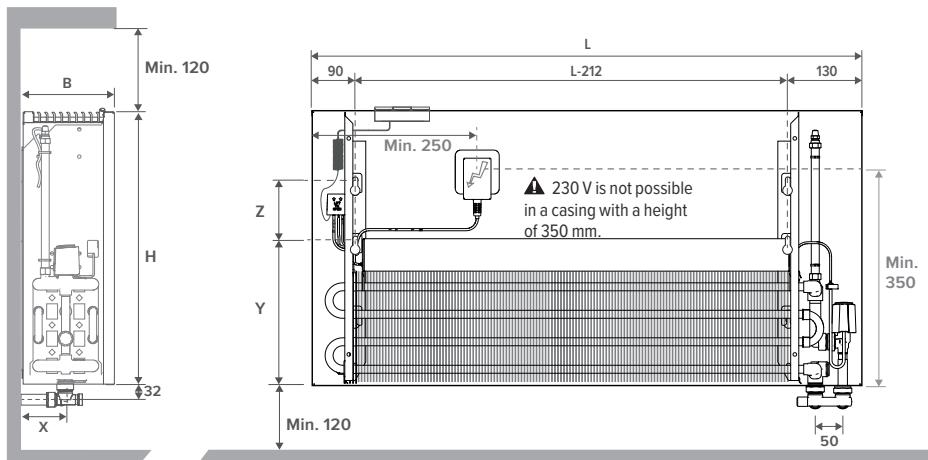
## 1. PRODUCT DESCRIPTION



### \*CONNECTING THE CONTROL UNIT



## 1.1. DIMENSIONS

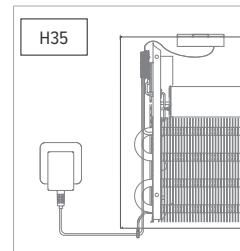


EN

Dimensions in mm

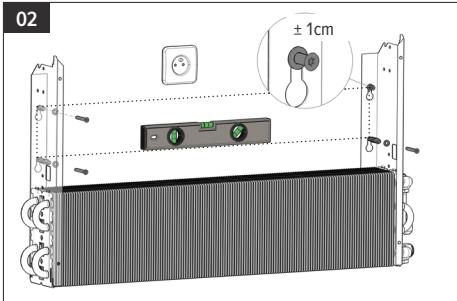
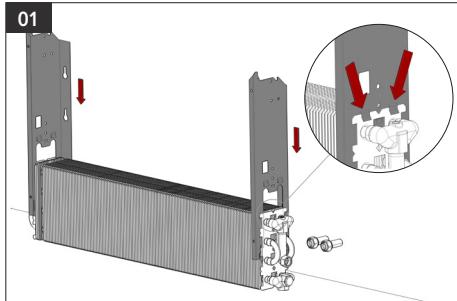
L	500	600	700	800	900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400	2600	2800
---	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

TYPE	10 - 11			15 - 16			20 - 21		
B	120			170			220		
X	53			78			103		
H	350	500	650	350	500	650	350	500	650
Y	225	265	265	225	265	265	225	265	265
Z	40	110	260	/	110	260	/	110	260

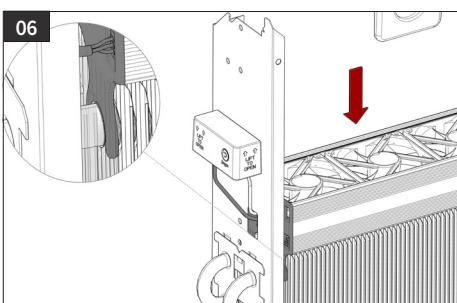
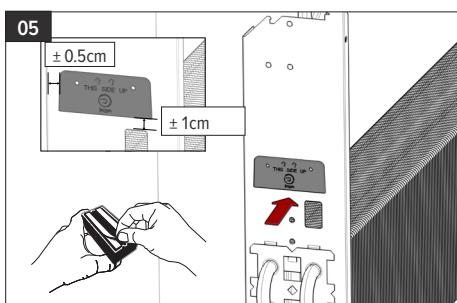
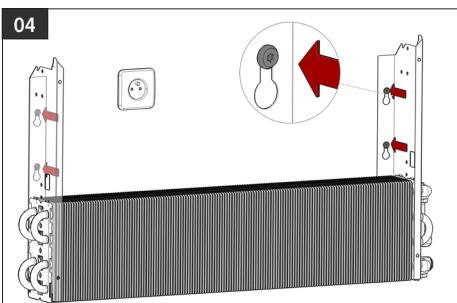
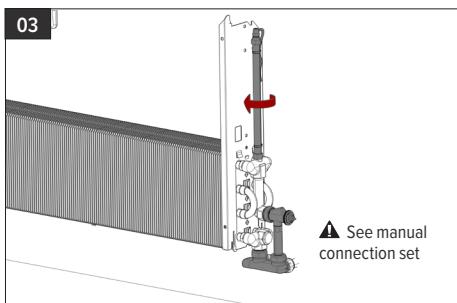


**⚠ 230 V is not possible in a casing with a height of 350 mm.**

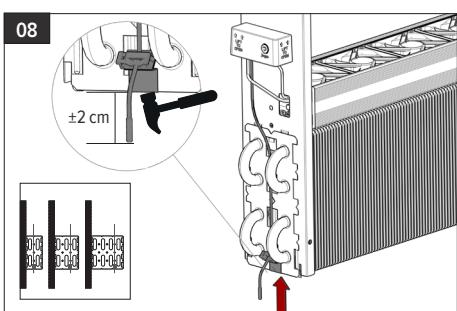
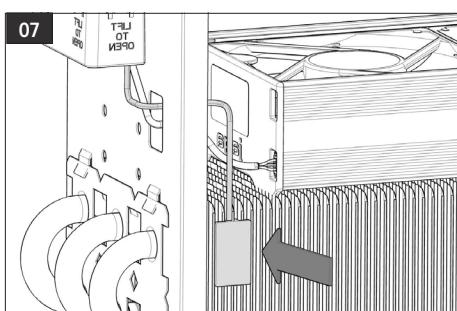
## 2. INSTALLATION

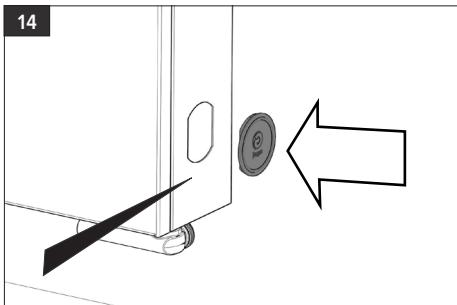
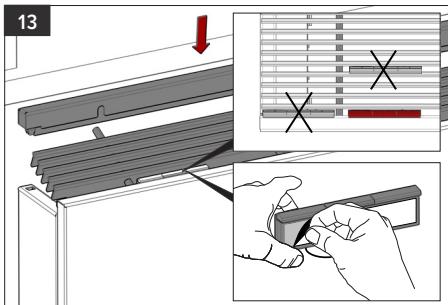
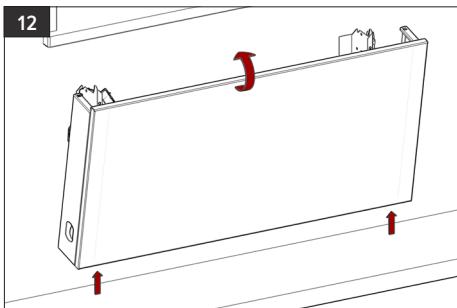
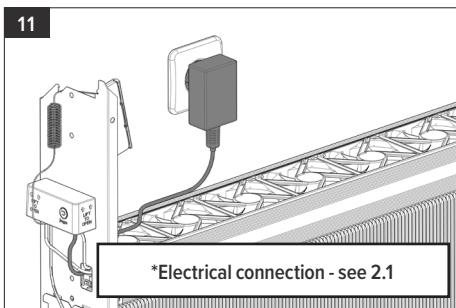
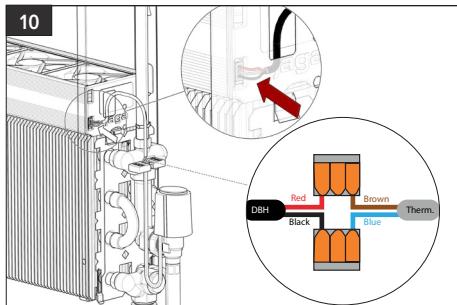
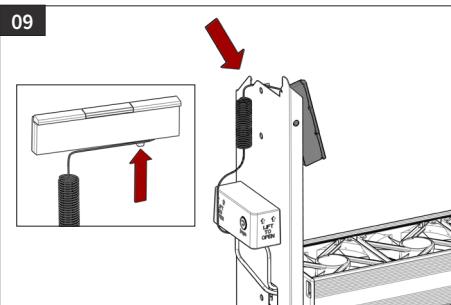


⚠ The type of wall determines which type of screw or plug must be used.



⚠ Clean and degrease before sticking!

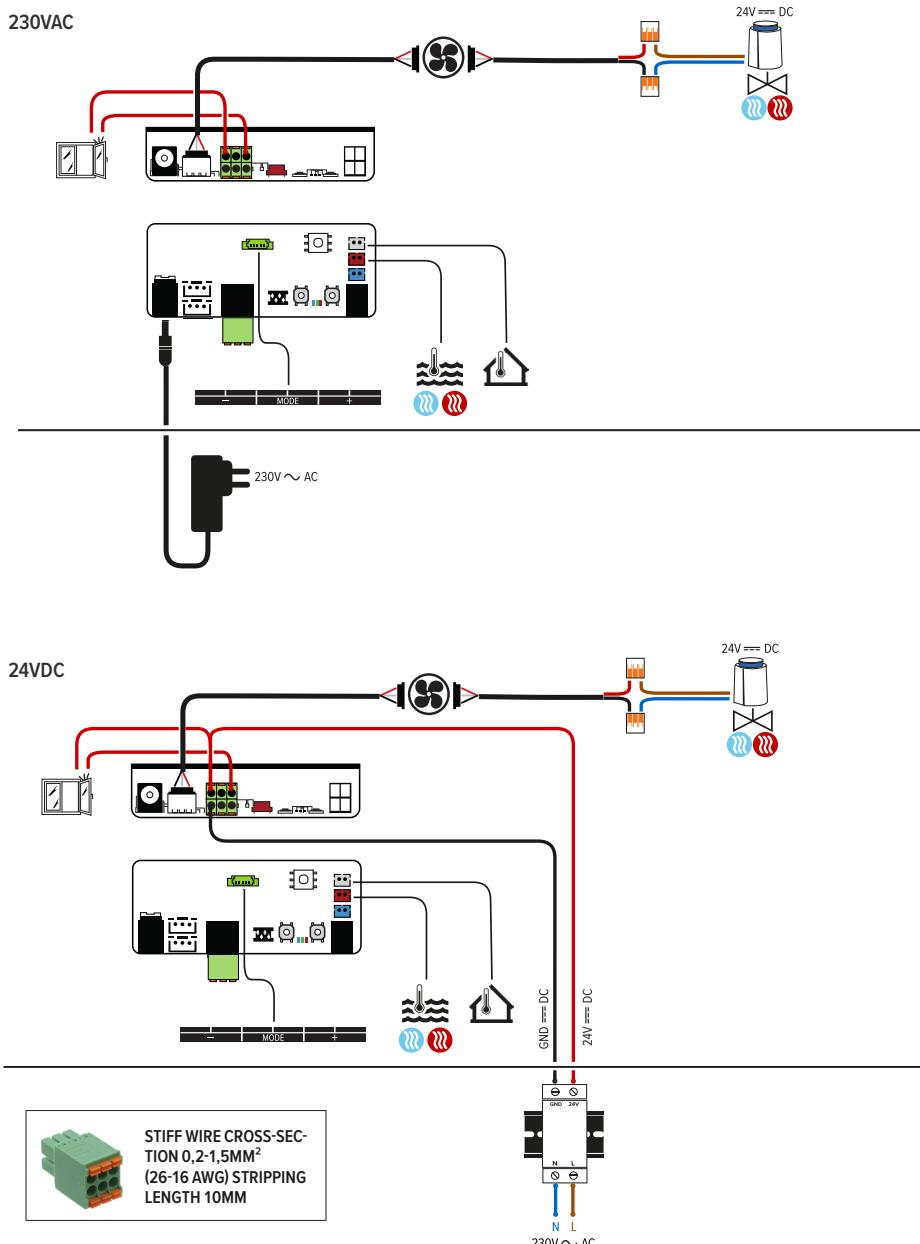




This device is not equipped with dew point control. This must be installed in the most critical place by the installer! Condensing cooling due to a dew point control malfunction may damage the device and its surroundings!.

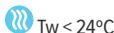
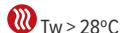
Jaga is not responsible for this.

## 2.1. ELECTRICAL CONNECTION



## 2.2. OPERATION

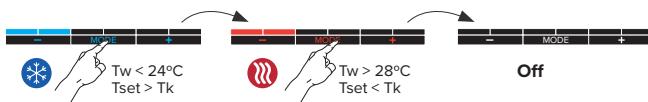
Upon recognising the correct water temperature, the fan will modulate depending on the difference between the measured room temperature and the desired room temperature.



The user chooses the desired room temperature on the control panel in heating or cooling. The thermoelectric valve will stay open until the room temperature is reached.

EN

## 3. CONTROL



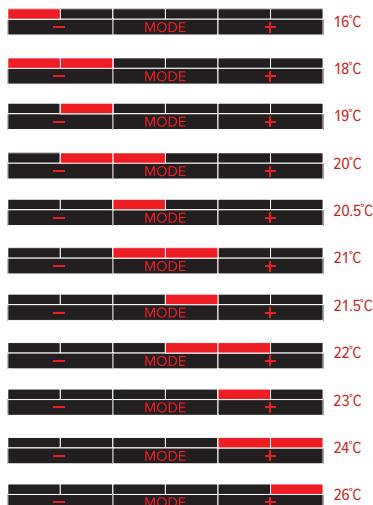
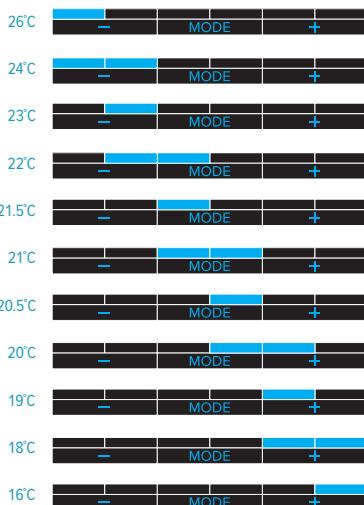
The user chooses the temperature via the [-] and [+] button.



The unit starts as soon as the control panel is in cooling mode, the requested room temperature has not been reached and the water temperature is < 24°C.

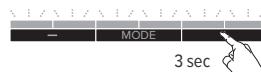


The unit starts as soon as the control panel is in heating mode, the desired room temperature has not been reached and the water temperature is > 28°C.



The speed is controlled automatically and the max speed corresponds to 30 dB(A).

**Boost function:** The unit runs at maximum speed for 15 minutes. The LED's are flashing slowly. Hierna gaat hij terug naar de vorige positie.



### Deactivating

Briefly press the [+] button. The device returns to the selected mode.

**⚠ De boost mode automatically stops when the water temperature is > 24°C when cooling or < 28°C when heating.**

## 3.1. NOTIFICATIONS

**⚠ Blue LEDs are flashing:** the water temperature for cooling is too high

**⚠ Red LEDs are flashing:** the water temperature for heating is too low

### Control panel error codes

LED flashes rapidly in the color of the set mode.



Check the water temperature sensor



Check the room temperature sensor

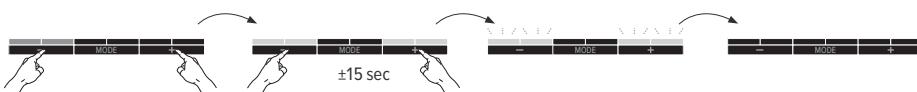
The LEDs are blinking in a pattern and in the color that matches the selected mode

Only if the window contact is connected and switched on: The window contact is open.



### 3.1.1. Soft reset

If the unit does not respond as expected, you can perform a soft reset. This resets all measured and calculated values in the controller and restarts the unit. The customised settings are retained.



1.Put the unit in any mode.

2.Press and hold the [-] and [+] simultaneously until the first 2 and the last 2 LEDs start flashing.

3.Release the [-] and [+].

4.The orange, blue and green lights will illuminate successively, the unit will reset and reboot.

## 4. SETTINGS

### 4.1. ADJUSTING THE WATER TEMPERATURE

#### Adjusting the maximum water temperature for cooling

By reducing the water temperature setting, the unit will start later. If the water temperature is set higher, the unit will start sooner.

1. Put the device in the cooling mode

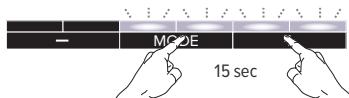
#### Adjusting the minimum water temperature for heating

By increasing the water temperature setting, the unit will start later. If the water temperature is set lower, the unit will start sooner.

**⚠** In combination with a heat pump, it may be necessary to reduce the water temperature.

1. Put the device in heating mode

2. Hold down the [Mode] and [+] simultaneously until the last 4 LEDs start flashing.



3. Short press the [-] or [+] button to adjust the set temperature.

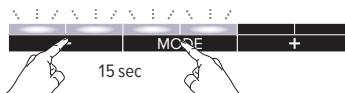
12°C		24°C
14°C		26°C
16°C		28°C
18°C		30°C
20°C		32°C
22°C		34°C
24°C		36°C
26°C		38°C

/ factory default water temperature

4. Wait 15 seconds – the new setting will be saved automatically.

### 4.2. SETTING FANSPEED

1. Set the device to the mode you want to adjust: Cooling / Heating
2. Hold down [Mode] and [-] simultaneously until the first 4 LED's are flashing.



3. Short press [-] or [+] to adjust the preset speed.

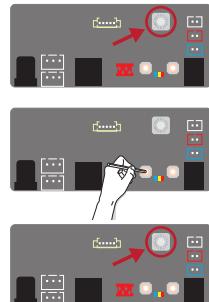


Default factory setting of the fan speed is selected depending on the device's length in order to guarantee the sound levels.

4. Wait 15 seconds – the new setting will be saved automatically.

#### 4.3. SWITCH ON/OFF WINDOW CONTACT

- 1.Remember the original setting of the rotary switch
- 2.Turn the rotary switch to setting '0'
- 3.The 3 LEDs (red, green and blue) on the JDPC are blinking
- 4.Hold the '-' button down until the blue or the red LED lights up
- 5.The setting of the window contact changed
  - blue LED: window contact inactive
  - red LED: window contact active
- 6.Repeat these steps until the desired result is obtained.
- 7.Turn the rotary switch back to its original setting



#### 4.4. FACTORY RESET

- 1.Disable power charge.
- 2.Press and hold down both the [-] and [+] button on the circuit board and switch on the power again. The blue LED will light up, followed by the green LED 2 seconds later and the red LED 4 seconds later. Release the buttons as soon as all 3 LEDs are flashing.
- 3.The controller will return to the Factory Default settings, all LEDs will flash for 8 seconds.



## 5. GUARANTEE

1. The guarantee is valid only if the equipment is properly and correctly used, by its first owner and if installed in accordance with the norms and instructions as stipulated in the instruction leaflet and the current practices.
2. The guarantee only applies to the equipment and the spare parts. Jaga has the choice between repair and replacement of the equipment or the spare parts. If there has been a change in the model, Jaga is authorised to replace the guaranteed equipment with an equivalent equipment or equivalent spare parts. In those cases where the guarantee claim is received, during the first six months after the start of the guarantee, on all labour and transport costs.
3. The period of guarantee is mentioned in this certificate. A repair or replacement does not change anything to the original period of guarantee.
4. No guarantee is granted on equipment or spare parts lacking information concerning type or series, or on equipment where this informations has been removed or altered, or on equipment that has been repaired or modified by persons not authorized by Jaga.
5. The customer is responsible for the damage when it is due to errors of placement, fittings, electrical connections, faulty or damaged electrical installations or appliances, erroneous voltage or hydronic pressure and all other errors not related to the product delivered by Jaga. The guarantee is also revoked when non-suited parts are applied. The guarantee for our heat exchangers is not valid if they are emptied at set times or during a certain period, or if they are heated by means of industrial water, steam or water saturated by great quantities of oxygen. The quality of the system water has to be in accordance with the VDI 2035-2 directive. The buyer will make every effort to prevent damage to the device by avoiding both dust and moisture. This means that the customer has to cover the device in case of further construction works in order to ensure that the devices remain dust-free. The guarantee is also revoked when the heat exchangers are placed in aggressive surroundings (ammonia, corrosive substances, etc.). In these circumstances, the buyer should address the cause of the damage. Lacquered radiators should not be used in the following (humid) areas: above a bath with a built-in shower unit, in a shower cubical or next to it, in a swimming pool (chlorine) or in a sauna.
6. Jaga does not give a guarantee on faulty equipment due to incorrect handling and/or use of the equipment, the dropping of the equipment or the transport without the necessary precautions, or for all equipment that is built in, in a way that it cannot be reached normally. The guarantee is valid only if the equipment is properly and correctly used, by its first owner and if installed in accordance with the norms and instructions as stipulated in the instruction leaflet and the current practices.
7. In all cases where the guarantee is granted but where the intervention occurs later than 6 months after the start of the guarantee, and in all other cases, labour and transportation costs are calculated according to scales set by Jaga. Customers can get information on those scales either from our sales administration personnel, or from the maintenance engineer.
8. All interventions not covered by the guarantee have to be paid in cash to the maintenance engineer.
9. The guarantee starts on the date of the invoice. If the invoice is not available, the serial number or the date of production prevails.
10. Only the courts of judicial district Hasselt (Belgium) are authorised to deal with disputes arising from this guarantee. It will apply Belgian law even when sales involved are subjects of EU member states as well as non-EU member countries.



## OBSAH

1. POPIS	16
1.1. ROZMĚRY	17
2. INSTALACE	18
2.1. ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ	20
2.2. PROVOZ	21
3. OVLÁDÁNÍ	21
3.1. OZNÁMENÍ	22
4. NASTAVENÍ	23
4.1. NASTAVENÍ TEPLITY VODY	23
4.2. NASTAVENÍ RYCHLOSTI OTÁČEK	23
4.3. ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ OKENNÍHO KONTAKTU	24
4.4. OBNOVENÍ TOVÁRNÍHO NASTAVENÍ	24
5. ZÁRUKA	25

CZ

### PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH - DPC

CEO JAGA N.V.  
Jan Kriekels

Společnost JAGA N.V. - Verbindingslaan 16 - B 3590, tímto prohlašuje na svou výhradní odpovědnost, že výrobek, na který se toto prohlášení vztahuje, je ve shodě s následujícími normami nebo dokumenty za předpokladu, že jsou používány v souladu s našimi pokyny: NBN EN 60335-1 based on EN60335-1:2012 + A11:2014 + A12:2017 + A13:2017 , NBN EN 60335-2-80 based on EN 60335-2-80:2003 + A1:2004 + A2:2009

V souladu se směrnicí

- týkající se elektrických zařízení určených pro používání v určitých mezích napětí 2014/35/EC
- o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EC
- o strojních zařízeních 2006/42/EC
- omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních RoHS 2011/65/EU



### INFO IMPORTANTE

Lisez ce manuel attentivement pour une installation correcte du produit. Seul le respect total de ce manuel peut éviter les erreurs et assurer un bon fonctionnement. Le non-respect des règles de sécurité, des conditions de montage, des instructions, des avertissements et des remarques figurant dans ce document peut entraîner des blessures corporelles ou endommager l'appareil. Veuillez conserver ces instructions.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sécurisée et qu'elles comprennent les dangers impliqués.

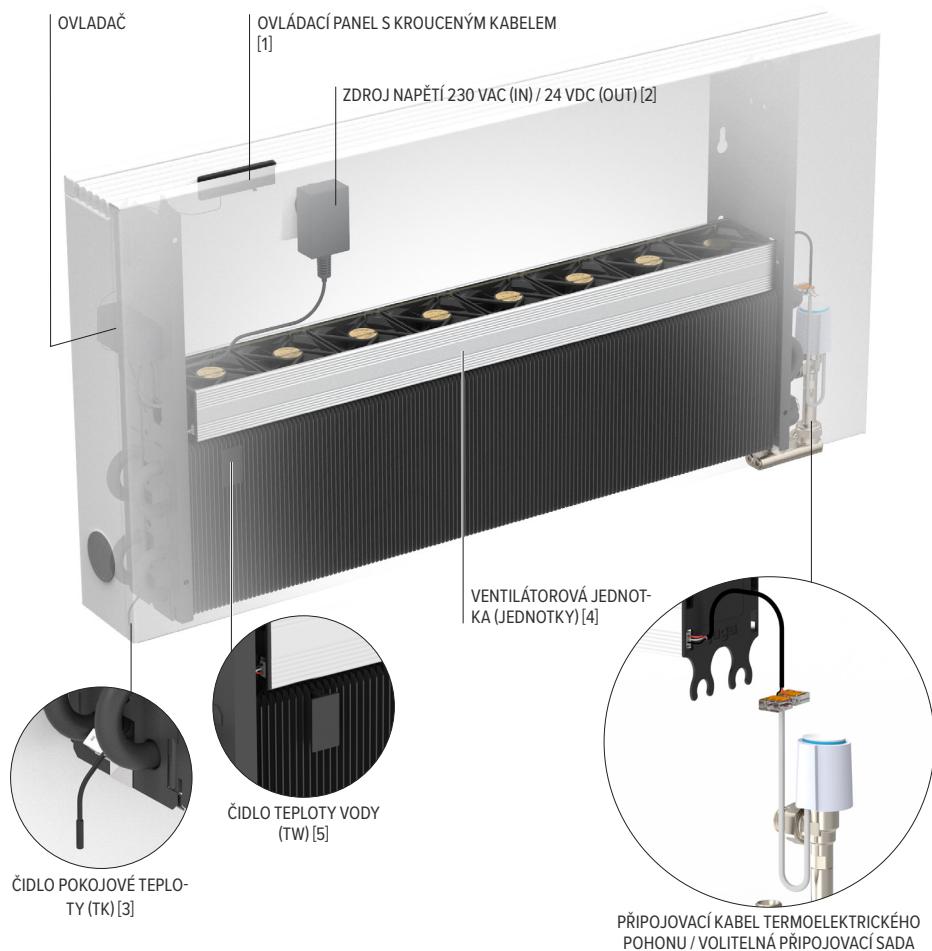
#### La garantie tombe en cas de:

- Fautes ou dommages occasionnés par le non-respect des instructions de montage, de nettoyage ou d'utilisation du fabricant.
- Une utilisation et/ou traitement incorrect(e), inapproprié(e) et/ou irresponsable de l'appareil.
- Réparations incorrectes ou incomptétentes et pannes dues à des facteurs externes.
- À des réparations effectuées soi-même à l'appareil.
- appareils montés de telle manière qu'ils ne sont pas aisément accessibles.

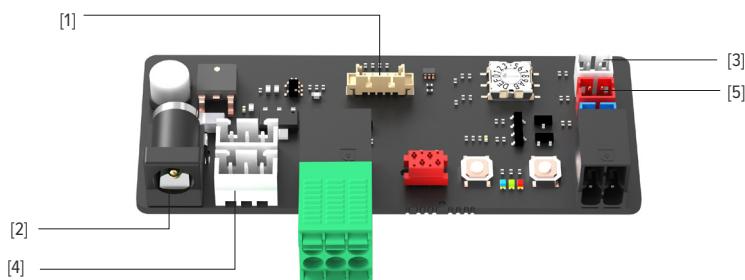
Cet appareil est soumis aux conditions générales de garantie de Jaga NV.

Pour des informations générales sur la sécurité, voir: <https://jaga.com/befr/stipulations/>

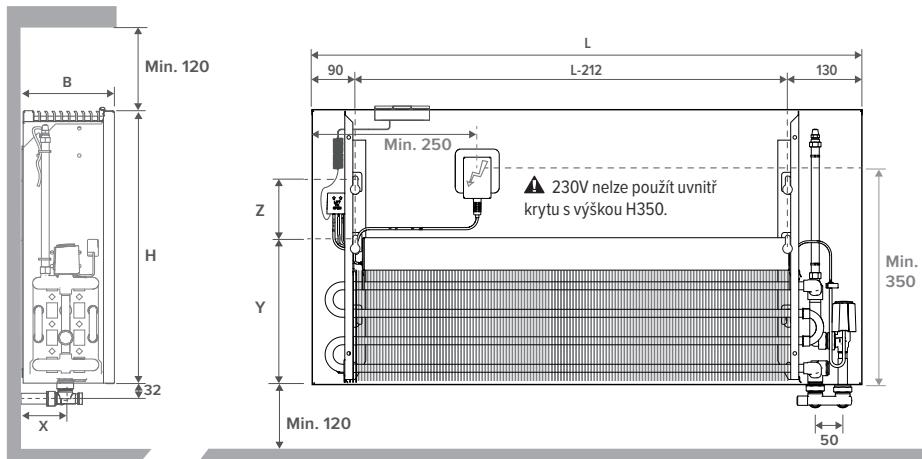
## 1. POPIS



### \*ZAPOJENÍ ŘÍDÍCÍ JEDNOTKY



## 1.1. ROZMĚRY

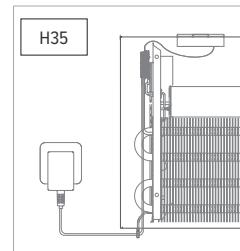


CZ

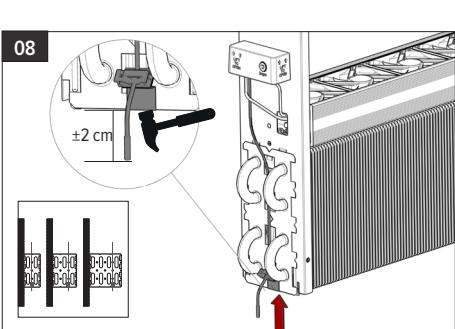
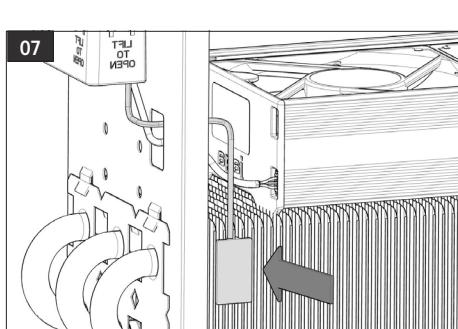
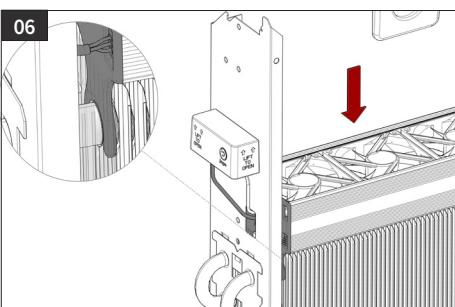
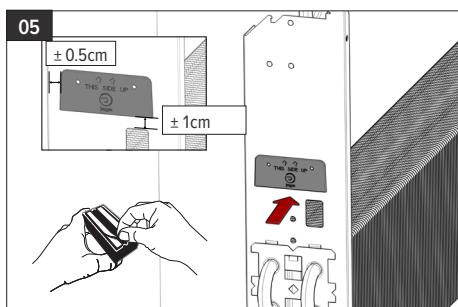
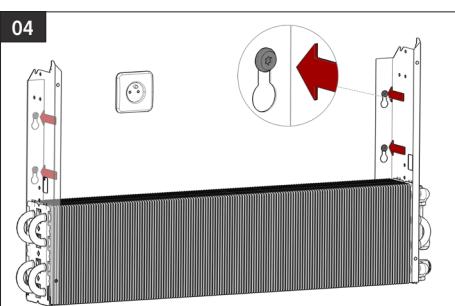
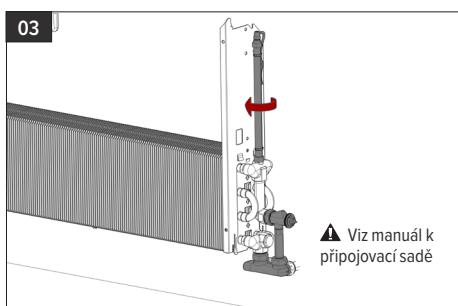
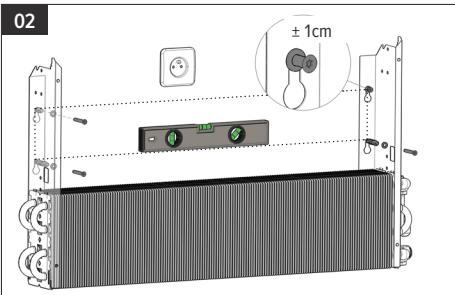
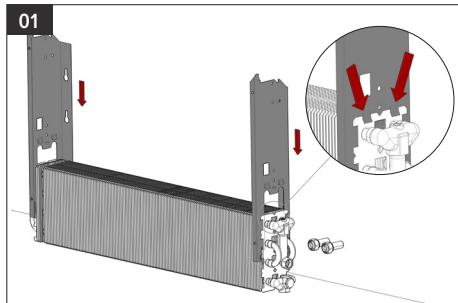
Rozměry v mm

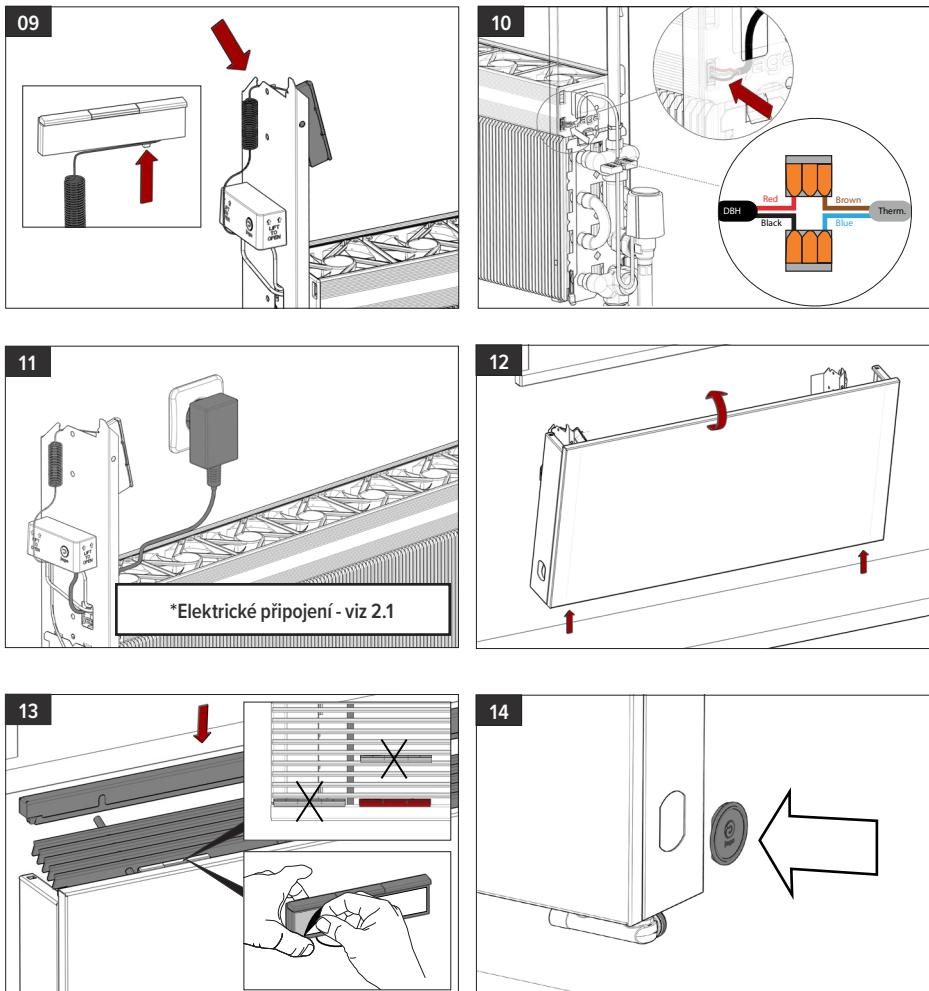
L	500	600	700	800	900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400	2600	2800
---	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

TYP	10 - 11			15 - 16			20 - 21		
B	120			170			220		
X	53			78			103		
H	350	500	650	350	500	650	350	500	650
Y	225	265	265	225	265	265	225	265	265
Z	40	110	260	/	110	260	/	110	260



## 2. INSTALACE





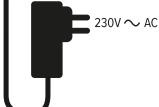
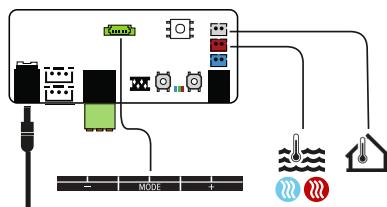
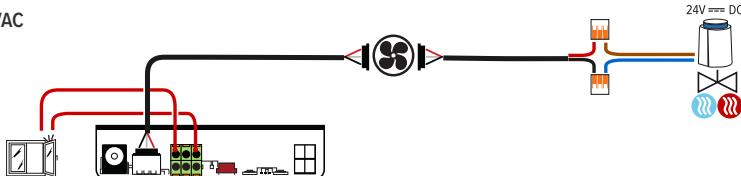
CZ

**!** Tato jednotka nemá monitorování rosného bodu. To musí být nainstalováno kvalifikovaným technikem v nejkritičtějším bodě! Kondenzační chlazení v důsledku poruchy funkce kontroly rosného bodu může způsobit poškození jednotky a jejího okolí!!

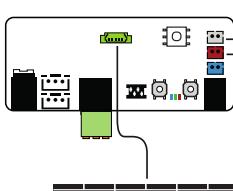
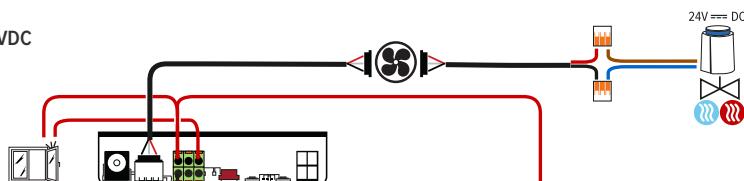
Společnost Jaga za to nenesе odpovědnost.

## 2.1. ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ

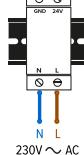
230VAC



24VDC

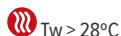


GND == DC  
24V == DC

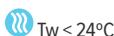


## 2.2. PROVOZ

Po detekci správné teploty vody se ventilátor bude otáčet a modulovat v závislosti na rozdílu mezi naměřenou a požadovanou teplotou v místnosti.



$T_w > 28^\circ\text{C}$



$T_w < 24^\circ\text{C}$



Uživatel si na ovládacím panelu zvolí požadovanou teplotu v místnosti pro vytápění nebo chlazení.

Termoelektrický ventil zůstane otevřený, dokud nebude dosaženo pokojové teploty.

## 3. OVLÁDÁNÍ

CZ



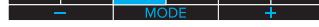
Uživatel zvolí nastavení teploty (Tset) pomocí tlačítek [-] a [+].



Jednotka se spustí, jakmile je ovládací panel v režimu chlazení, nebylo dosaženo požadované teploty v místnosti a teplota vody je <  $24^\circ\text{C}$ .

Jednotka se spustí, jakmile je ovládací panel v režimu topení, není dosaženo požadované pokojové teploty a teplota vody je >  $28^\circ\text{C}$ .



26°C	
24°C	
23°C	
22°C	
21.5°C	
21°C	
20.5°C	
20°C	
19°C	
18°C	
16°C	

16°C	
18°C	
19°C	
20°C	
20.5°C	
21°C	
21.5°C	
22°C	
23°C	
24°C	
26°C	

Rychlosť otáček je řízena automaticky a maximální rychlosť odpovídá 30 dB(A).

**Funkce Boost:** jednotka běží při maximální rychlosti po dobu 15 minut. LED diody blikají pomalu. Hierna gaat hij terug naar de vorige pozitie.



## Deaktivace

Krátké stiskněte tlačítko [+]. Jednotka se přepne do zvoleného režimu.

**⚠️** Režim Boost se automaticky zastaví, když při chlazení dosáhne teplota vody > 24 °C nebo při topení < 28 °C.

## 3.1. OZNÁMENÍ

- ⚠️** Modré LED diody blikají: teplota přívodní vody pro chlazení je příliš vysoká.  
**⚠️** Červené LED diody blikají: teplota přívodní vody pro topení je příliš nízká.

### Ovládací panel - chybové kódy

LED dioda rychle bliká v barvě nastaveného režimu.



zkontrolujte čidlo teploty vody.



zkontrolujte čidlo pokojové teploty.

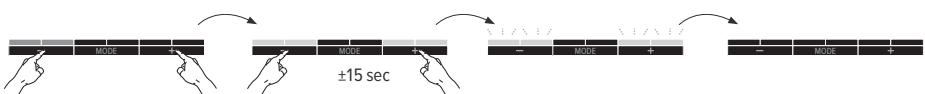
### LED diody blikají v barvě zvoleného režimu

Pouze pokud je okenní kontakt připojen a zapnut.: okenní kontakt je otevřený.



### 3.1.1. Měkký restart (Soft reset)

Pokud zařízení nereaguje podle očekávání, můžete provést měkký restart (Soft reset). Tím se využívají všechny naměřené a vypočtené hodnoty v řídící jednotce a zařízení se restartuje. Upravená nastavení zůstanou zachována.



1. Nastavte jednotku do libovolného režimu

2. Stiskněte a podržte současně tlačítka [-] a [+], dokud nezačnou blikat první a poslední 2 LED diody.

3. Uvolněte tlačítka [-] a [+]

4. Postupně se rozsvítí oranžová, modrá, zelená kontrolka a poté se jednotka resetuje a restartuje

## 4. NASTAVENÍ

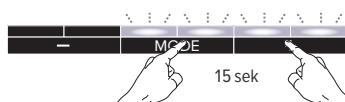
### 4.1. NASTAVENÍ TEPLITÝ VODY

#### Nastavení maximální teploty vody chlazení

Nastavením nižší teploty se jednotka spustí později.  
Pokud je nastavena teplota vyšší, jednotka se spustí rychleji..

1. Přepněte jednotku do režimu chlazení
2. Stiskněte a podržte současně tlačítka režim [Mode]

3.



a [+], dokud nezačnou blikat poslední 4LED diody.

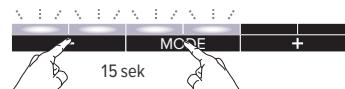
12°C		24°C
14°C		26°C
16°C		28°C
18°C		30°C
20°C		32°C
22°C		34°C
24°C		36°C
26°C		38°C

/ tovární nastavení teploty vody.

4. Pro nastavení teploty stiskněte krátce tlačítko [-] a [+].
5. Po 15 sekundách se nová nastavení automaticky uloží a jednotka se přepne do zvoleného režimu.

### 4.2. NASTAVENÍ RYCHLOSTI OTÁČEK

1. Nastavte jednotku do požadovaného režimu:: Chlazení / Topení
2. Stiskněte a podržte současně tlačítka režim [Mode] a [-], dokud nezačnou blikat první 4 LED diody.



3. Pro nastavení rychlosti otáček krátce stiskněte tlačítko [-] nebo [+]

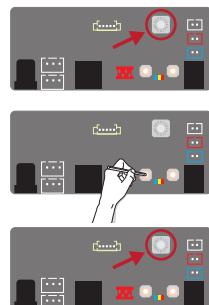


Výchozí tovární nastavení: rychlosť je zvolena podle dĺžky jednotky tak, aby bola zaručená optimálna hladina hluku.

4. Po 15 sekundach se nová nastavení automaticky uloží a jednotka se přepne do zvoleného režimu.

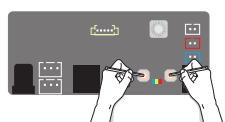
#### 4.3. ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ OKENNÍHO KONTAKTU

- 1.Zapamatujete si pôvodné nastavenie otočného prepínača
- 2.Otočte prepínač do polohy „0“
- 3.3 LED diody (červená, zelená a modrá) na jednotke JDPC blikají
- 4.Podržte tlačítko „-“, dokud sa nerozsvítí modrá alebo červená LED dioda
- 5.Nastavenie okenného kontaktu bolo zmieneno
  - modrá LED dioda: okenní kontakt je vypnutý
  - červená LED dioda: okenní kontakt je zapnutý
- 6.Opakujte stejný postup, dokud nedosáhnete požadovaného výsledku.
- 7.Otočte otočný prepínač zpäť do pôvodnej polohy



#### 4.4. OBNOVENÍ TOVÁRNÍHO NASTAVENÍ

- 1.Odpojte napájení.
- 2.Na desce plošného spoje stiskněte a podržte současně obě tlačítka [-] a [+].  
Zapněte napájení. Rozsvítí se modrá LED dioda, po 2 sekundách zelená LED dioda a po 4 sekundách červená LED dioda. Jakmile všechny 3 LED diody blikají, uvolněte tlačítka.
- 3.Jednotka se přepne do továrního nastavení. Všechny LED diody budou blikat po dobu 8 sekund



## 5. ZÁRUKA

1. Záruka je platná pouze v případě, pokud je zakoupené zboží podle návodu spol. Jaga, resp. podle předaného návodu správně sestaveno, připojeno, nainstalováno a obsluhováno. Elektrické součásti smí instalovat pouze osoba s příslušným oprávněním elektro a platnou vyhláškou 50. Zapojení musí odpovídat příslušným normám ČSN a EN.
2. Záruka se vztahuje pouze na zařízení a náhradní díly. Společnost Jaga si vyhrazuje právo na volbu mezi opravou a výměnou vadného zařízení nebo náhradního dílu. Pokud je nárok ze záruční vady uplatněn a uznán do dvou let od začátku záruční lhůty, je společnost Jaga povinna nahradit vadný výrobek nebo náhradní díl odpovídajícím zařízením nebo náhradním dílem.
3. Poskytovaná záruka se liší v závislosti na druhu zboží. Podmínky a záruční lhůty jsou uvedené v těchto Záručních podmínkách a Záručních podmínkách společnosti Jaga. Oprava nebo výměna nemá vliv na uvedené záruční podmínky.
4. Společnost Jaga si vyhrazuje právo neuznat reklamací v případě, že na zboží došlo k odstranění nebo úpravě sériových čísel. Na zboží došlo ke změně nebo zásahu provedeným jinou osobou, než společností Jaga
5. Záruka není platná v případě, že vada byla způsobena nesprávnou montáží, špatným elektrickým připojením, chybou nastavením tlaku, nebo jakýmkoli jiným způsobem, který se přímo nevztahuje k výrobku Jaga.  
Záruka rovněž zaniká, pokud je na výrobek Jaga namontováno nevhodné zařízení. Záruka na otropná tělesa zaniká, pokud dodané výměníky tepla pracují určitou dobu ve vyprázdněném stavu, pokud jsou provozovány za použití průmyslové vody, páry, chemikálií, nebo vody s větším obsahem kyslíku. Množství vody v systému musí odpovídat nařízení VDI 2035. Záruka také zaniká, jsou-li otropná tělesa umístěna a provozována v agresivním atmosférickém prostředí (čpavek, žíroviny apod.). Lakované radiátory nemají být umístěny; nad vanou s vestavěnou sprchou, ve sprchovém koutu, nebo vedle něj, v bazénu (i s chlórem), nebo v sauně.
6. Záruka není platná, pokud s reklamovaným zbožím nebylo správně nakládáno (tj. nebylo sestaveno podle návodu, řádně připojeno, nainstalováno a / nebo obsluhováno) a nebylo správně používáno. Reklamované zboží bylo poškozeno při přepravě nebo manipulaci.
7. Pokud je nárok a záruční vada uplatněna a uznána:
  - a) do dvou let od začátku záruční lhůty, je společnost Jaga povinna nahradit vadný výrobek nebo náhradní díl odpovídajícím zařízením nebo náhradním dílem.
  - b) po uplynutí dvou let až do konce prodloužené záruční lhůty Jaga (tzn. u záručních lhůt v délce 3, 5, 10 a 30 let), je zákazník povinen zajistit na své náklady demontáž a montáž reklamovaného výrobku, dále zajistit dopravu do a ze společnosti Jaga Hostivice, kde mu bude provedena výměna či oprava reklamovaného výrobku.
8. V případě, že reklamace nebyla uznána jako oprávněná, souhlasí reklamující (ten, kdo reklamací uplatňoval u společnosti Jaga) s úhradou nákladů vzniklých servisnímu pracovníku s výjezdem či posouzením reklamace dle sazebníku společnosti Jaga, uvedeným v Záručních podmínkách společnosti Jaga. Plné znění Záručních podmínek včetně sazebníku a záručních lhůt naleznete v katalogu společnosti Jaga nebo na internetových stránkách nebo na vyžádání.
9. Záruční lhůta se vztahuje k případům, kdy na zboží, které bylo odevzdáno jako bezvadné, se během záruční doby vyskytne vada. Záruční doba začíná běžet ode dne převzetí zboží kupujícím.
10. Veškeré spory mezi prodávajícím a kupujícím rozhoduje český soud podle českého práva ohledně místní příslušnosti soudu platí prorogační doložka dle obchodních podmínek EU.

## NOTES

## NOTES

**jaga**

CLIMATE DESIGNERS

STRADA HYBRID TPT/B | 2025.06.26 | V.3.01